

LR-Cal

LEITENBERGER
Kalibrier-Systeme
Calibration Equipment

DRUCK & TEMPERATUR
LEITENBERGER GMBH



Produktbereich / product range 4:

Temperatur-Kalibrierung Temperature Calibration



www.druck-temperatur.de



www.LR-Cal.net



Qualität und Know How
Made in Germany

Rel. 20171023

Kalibriergeräte für die Messgröße TEMPERATUR Calibration equipment for TEMPERATURE

| Seite | Inhalt | Content | Page |
|--|---|---|------|
| 2 | Inhaltsverzeichnis | Index of content | 2 |
| 3 | Was ist eine Temperatur-Kalibrierung? | What is a Temperature Calibration? | 3 |
| 4 | Modell-Übersicht Temperatur-Kalibratoren | Model Overview Temperature Calibrators | 5 |
| 6 | Kalibriermedien für Kalibrierbäder (Information) | Information about calibration fluids | 6 |
| Temperatur-Kalibrierbäder | | Thermostatic baths (Temperature Calibration Baths) | |
| 7 | LR-Cal FLUID Serie (portabel / portable) | | 7 |
| 9 | LR-Cal BK40-M + LR-Cal TB300-M (stationär / stationary) | | 9 |
| Portable Metallblock-Temperaturkalibratoren | | Portable Metal Block Temperature Calibrators | |
| 10 | LR-Cal QUARTZ-35 | | 10 |
| 11 | LR-Cal PULSAR-35Cu | | 11 |
| 12 | LR-Cal PULSAR-80Cu | | 12 |
| 13 | LR-Cal SOLAR | | 13 |
| 14 | LR-Cal PYROS-140 | | 14 |
| 15 | LR-Cal PYROS-375 + LR-Cal PYROS-650 | | 15 |
| 17 | Multifunktions-Kalibratoren | Multifunction Calibrators (Handheld) | |
| 16 | LR-Cal LTC 100 | | 16 |
| 18 | LR-Cal LLC 100 | | 18 |
| Präzisions-Referenz-Thermometer | | Precision Reference Thermometer (Handheld) | |
| 20 | LR-Cal LRT 1000 | | 20 |
| 21 | LR-Cal LRT 750 | | 21 |
| 22 | LR-Cal LRT-F | | 22 |

LR-Cal Kalibriergeräte LEASEN statt kaufen.

Siehe <https://lr-cal.net/de/leasing.html>

Schonung Ihrer Liquidität, mehr Spielraum für Ihre Investitionen, positive Auswirkung auf Ihr Rating und Bilanz, verlässliche Kostenbasis, umfassende Versicherung (inkl. Bedienfehler u.Ä.)



Übrigens:
Wir entwickeln und fertigen in
Deutschland und sichern damit unsere
qualifizierten Arbeitsplätze.

LR-Cal

Was ist eine Temperatur-Kalibrierung?

Der Prüfling - Temperaturmessgeräte aller Art, also z.B. Zeigerthermometer, Glasthermometer, Widerstandsthermometer, Thermoelemente, Temperaturschalter, Thermostate usw. - und das Referenz-Temperaturmessgerät (im Kalibrator eingebaut oder extern) werden gleichermaßen mittels Heizwiderstände oder Peltier-Elemente mit Prüftemperaturen beaufschlagt. Die Messwerte der Referenz werden mit den Werten des Prüflings verglichen. Somit kann nicht nur eine Aussage über die Funktion des Prüflings sondern auch über die Messgenauigkeit bzw. die Messwertabweichung des Prüflings getroffen werden.

Neben den verschiedenen **LR-Cal** Metallblock-Temperaturkalibratoren und den **LR-Cal** Temperatur-Kalibrierbädern zeigen wir in dieser Broschüre auch

- Multifunktions- und Stromschleifen-Kalibratoren
LR-Cal LTC 100 und **LR-Cal LLC 100**
Geben (Simulieren) und Messen von Thermoelementen, Widerstandsthermometern, Strom, und Spannung.
Siehe ab Seite 16.
- Präzisions-Referenzthermometer
LR-Cal LRT 750 und **LR-Cal LRT 1000**
Hochgenaue und zertifizierte Temperatur-Referenzmessgerät mit eigener Anzeige.
Siehe ab Seite 20.

Die Temperatur-Kalibrierbäder

- **LR-Cal FLUID 100** • **LR-Cal FLUID 100-N**
- **LR-Cal FLUID 200** • **LR-Cal FLUID 200-H**
- **LR-Cal BK40-M** • **LR-Cal BK40-M-TR**
- **LR-Cal TB300-M** • **LR-Cal TB300-M-TR**

und die Metallblock-Temperaturkalibratoren

- **LR-Cal QUARTZ-35** • **LR-Cal PULSAR-35Cu**
- **LR-Cal PULSAR-80Cu** • **LR-Cal SOLAR**

sind jeweils in zwei verschiedenen Varianten lieferbar. Eine Basis-Ausführung, sowie die Ausführung „-2I“ mit integrierten Messeingängen für zwei Temperatursensoren (Pt 100 oder Thermoelement), z.B. ein externer Referenzsensor und ein Prüfling, oder zwei Prüflinge. Es werden alle drei Temperaturen gleichzeitig zur Anzeige gebracht.



Ferner steht für diese Modelle die PC-Software **LR-Cal AQ2sp** zur Verfügung. Hiermit kann der Kalibrator über seine serienmäßige RS232-Schnittstelle komplett vom PC aus gesteuert werden, manuelle oder automatische Kalibrierung eines oder mehrerer Prüflinge, Belastungs- und Lebensdauertests, Thermostat-Tests, sowie die Erstellung von Kalibrierzertifikaten.



Furthermore, for this models the PC-software **LR-Cal AQ2sp** is available as an option. Herewith the calibrator can be remote-controlled by via RS232 connected PC, calibration of one or several test items, stress tests, thermostat-tests and last - but not least - generation of calibration certificates.

What is a Temperature Calibration?

The test temperatures, generated e.g. by resistance heating elements or peltier elements, are submitted to both, the test item (unit under test), e.g. thermometer, thermostat, glass thermometer, resistance thermometer, thermocouples, temperature switches etc., and the reference thermometer (build-in or external). The values of reference and test item(s) are compared. In this way, not only the measuring accuracy but also the general function of test items can be checked easily and reproducibly.

Besides the several **LR-Cal** dry metal block temperature calibrators and the **LR-Cal** fluid baths, we show in this brochure also

- Multifunction Calibrators and Loop Calibrator
LR-Cal LTC 100 and **LR-Cal LLC 100**
Sourcing and Measuring of Thermoelements, Resistance Thermometers, Current, Voltage.
See page 16 ff.
- Precision Reference Thermometer
LR-Cal LRT 750 and **LR-Cal LRT 1000**
Very high accurate and certified temperature indicators (handheld instruments).
See page 20 ff.

The temperature calibration baths

- **LR-Cal FLUID 100** • **LR-Cal FLUID 100-N**
- **LR-Cal FLUID 200** • **LR-Cal FLUID 200-H**
- **LR-Cal BK40-M** • **LR-Cal BK40-M-TR**
- **LR-Cal TB300-M** • **LR-Cal TB300-M-TR**

and the dry block temperature calibrators

- **LR-Cal QUARTZ-35** • **LR-Cal PULSAR-35Cu**
- **LR-Cal PULSAR-80Cu** • **LR-Cal SOLAR**

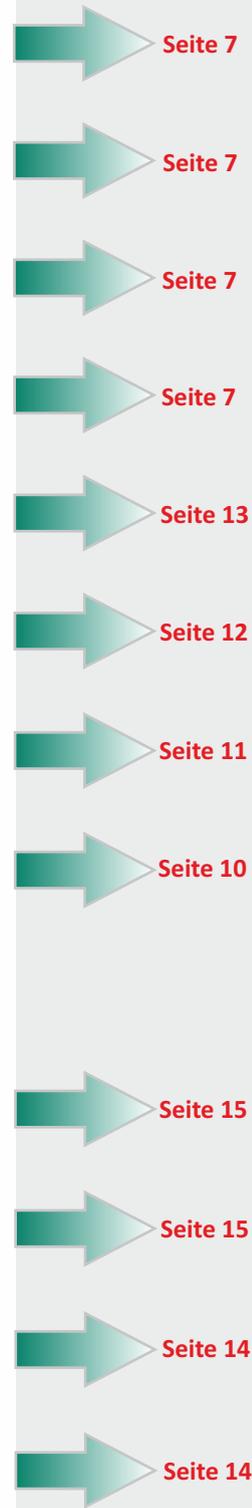
are each available in two versions. One version is the basic execution, the other version „-2I“ are coming with two measuring inputs for two temperature sensor signals (Pt 100 or thermocouple), e.g. external reference sensor and a test item, or two test items. All three temperature values are shown in the display at the same time.

Modell-Übersicht LR-Cal portable Metallblockkalibratoren und Kalibrierbäder

| | | Metallblock-Temperaturkalibratoren | | | | | | Kalibrierbäder | | | | | |
|------------------------------|---------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|
| | LR-Cal Modell | PYROS 140-1L | PYROS 140-2L | PYROS-375 (DNV) | PYROS-650 (DNV) | QUARTZ-35 | PULSAR -35Cu | PULSAR -80Cu | SOLAR | FLUID 100 | FLUID 100-N | FLUID 200 | FLUID 200-H |
| Temp. Bereich (1) | [°C] | -24...+140 | -24...+140 | +30...+375 | +35...+650 | -30...+150 | +20...+600 | +20...+550 | +200...+1100 | -12...+125 | -12...+140 | +20...+200 | +20...+220 |
| Stabilität | [°C] | ±0,05 | ±0,05 | ±0,10 | ±0,30 | ±0,03 | ±0,05 | ±0,05 | ±0,3 | ±0,02 | ±0,02 | ±0,02 | ±0,02 |
| Gleichförmigkeit Radial (2) | [°C] | bei 0°C ±0,10 [40] | bei 0°C ±0,02 [40] | bei 150°C ±0,10 [40] | bei 450°C ±0,22 [40] | bei 0°C ±0,02 [40] | bei 450°C ±0,15 [50] | bei 400°C ±0,10 [100] | bei 1000°C ±0,40 [40] | bei 0°C ±0,04 [50] | bei 0°C ±0,04 [50] | bei 150°C ±0,05 [50] | bei 150°C ±0,05 [50] |
| Stabilitätsanzeige Axial (3) | [°C] | ±0,12 | ±0,04 | ±0,05 | ±0,45 | ±0,1 | ±0,35 | ±0,03 | ±0,40 | ±0,05 | ±0,05 | ±0,05 | ±0,05 |
| Anzeigeauflösung | [°C] | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell | audiovisuell |
| Anzeigegenauigkeit | [°C] | ±0,25 | ±0,25 | ±0,35 | ±0,50 | ±0,15 | ±0,30 | ±0,30 | ±3,00 | ±0,15 | ±0,15 | ±0,15 | ±0,15 |
| Anzeigeauflösung | [°C] | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 |
| Eing.f.ext.Sensoren | [°C] | --- | --- | --- | --- | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) | Opn (-2) |
| Temp. Einheiten | [°C] | °C/°F | °C/°F | °C/°F | °C/°F | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K | °C/°F/K |
| Schnitstelle | | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 |
| Durchschn. Zeiten | | | | | | | | | | | | | |
| Au eizen | [°C/min.] | 5 | 5 | 17 | 17 | 20 | 20 | 9 | 18 | 12 | 12 | 10 | 10 |
| Abkühlen | [°C/min.] | 2 | 2 | 6,5 | 9 | 22 | 25 | 1,6 | 6 | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Slope | | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja |
| Schaltertest | | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja | ja |
| Bohrungsefe | [mm] | 104 | 104 | ja | ja | 130 | 185 | 275 | 220 (4) | 150 | 150 | 150 | 150 |
| Blockdurchm. | [mm] | 19 | 2 x 13 | 26 | 26 | 35 | 35 | 60 | 44 | 54 | 54 | 54 | 54 |
| Abmessung | [mm] | 130x260x280 | 130x260x280 | 130x260x280 | 130x260x280 | 160x340x330 | 160x340x330 | 170x450x330 | 170x450x330 | 160x340x330 | 160x340x330 | 160x340x330 | 160x340x330 |
| Gewicht | [kg] | 4,9 | 4,9 | 5,4 | 6,0 | 10,0 | 10,0 | 23,0 | 12,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| Versorgung 50/60 Hz | [VAC] | 230 + 115 | 230 + 115 | 230 + 115 | 230 + 115 | 230 oder 115 | 230 oder 115 | 230 | 230 oder 115 | 230 oder 115 | 230 oder 115 | 230 oder 115 | 230 oder 115 |
| Leistungsaufnahme | [VA] | 80 | 80 | 600 | 600 | 300 | 800 | 1700 | 850 | 300 | 300 | 500 | 500 |

(2) bei [mm] vom Boden der Bohrung gemessen
(4) Einschließlich Isolierdeckel gemessen

(1) bei +20°C Umgebungstemperatur
(3) bei 60 mm v om Boden der Bohrung gemessen (PULSAR-80Cu: 120 mm)



Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

Model Overview LR-Cal portable temperature calibrators and fluid baths

- Seite 7
- Seite 7
- Seite 7
- Seite 7
- Page 13
- Page 12
- Page 11
- Page 10
- Page 15
- Page 15
- Page 14
- Page 14

Metal dry block temperature calibrators

| Portable Temperature Calibrators (dry block) | LR-Cal Model | | PYROS-140 -1L | | PYROS-140 -2L | | PYROS-375 (DNV) | | PYROS-650 (DNU) | | QUARTZ-35 | | PULSAR -35Cu | | PULSAR -80Cu | | SOLAR | | FLUID 100 | | FLUID 100-N | | FLUID 200 | | FLUID 200-H | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------|-----------|-------------------------|-----------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|-----------------|-----------|------------------|---------|--------------|-------------|--------------|----------------|-----------|------------|-----------------|-------------------|-------------|-------------------------|-------------------|----------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|-------------|-----------|------------------|---------|---------|-------------|-------------|----------------|------------|--------|-----------------|
| | Temp. Range (1) | Stability | Uniformity Radial (2) | Axial (3) | Stability indication | Display accuracy | Display resolution | Input f.e.xt.sensors | Temp. Units | Interface | Mean mes heating | cooling | Slope | Switch test | Block depth | Block diameter | Dimension | Weight | Supply 50/60 Hz | Power consumption | Temp. Range | Stability | Uniformity Radial | Axial | Stability indication | Display accuracy | Display resolution | Input f.e.xt.sensors | Temp. Units | Interface | Mean mes heating | cooling | Slope | Switch test | Block depth | Block diameter | Dimension | Weight | Supply 50/60 Hz |
| | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.10 (40) | ±0.12 | audiovisual ±0.25 | 0,1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.02 (40) | ±0.04 | audiovisual ±0.25 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | |
| | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.10 (40) | ±0.12 | audiovisual ±0.25 | 0,1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.02 (40) | ±0.04 | audiovisual ±0.25 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | |
| | +35...+650 | ±0.30 | at 450°C ±0.22 (40) | ±0.45 | audiovisual ±0.50 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 17 | 9 | yes | yes | 26 | 130x260x280 | 130x260x280 | 5.4 | 230 + 115 | 600 | +35...+650 | ±0.30 | at 450°C ±0.22 (40) | ±0.45 | audiovisual ±0.50 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 17 | 9 | yes | yes | 26 | 130x260x280 | 130x260x280 | 5.4 | 230 + 115 | 600 | |
| | +30...+375 | ±0.10 | at 150°C ±0.10 (40) | ±0.05 | audiovisual ±0.35 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 17 | 6.5 | yes | yes | 26 | 130x260x280 | 130x260x280 | 5.4 | 230 + 115 | 600 | +30...+375 | ±0.10 | at 150°C ±0.10 (40) | ±0.05 | audiovisual ±0.35 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 17 | 6.5 | yes | yes | 26 | 130x260x280 | 130x260x280 | 5.4 | 230 + 115 | 600 | |
| | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.10 (40) | ±0.12 | audiovisual ±0.25 | 0,1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | -24...+140 | ±0.05 | at 0°C ±0.02 (40) | ±0.04 | audiovisual ±0.25 | 0.1 | --- | °C/°F | RS232 | 5 | 2 | yes | yes | 104 | 130x260x280 | 130x260x280 | 4.9 | 230 + 115 | 80 | |
| | -30...+150 | ±0.03 | at 0°C ±0.02 (40) | ±0.1 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 20 | 22 | yes | yes | 130 | 160x340x330 | 160x340x330 | 10.0 | 230 or 115 | 300 | -30...+150 | ±0.03 | at 0°C ±0.02 (40) | ±0.1 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 20 | 22 | yes | yes | 130 | 160x340x330 | 160x340x330 | 10.0 | 230 or 115 | 300 | |
| | +20...+550 | ±0.05 | at 400°C ±0.10 (100) | ±0.03 | audiovisual ±0.30 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 9 | 1.6 | yes | yes | 275 | 170x450x330 | 170x450x330 | 23.0 | 230 | 1700 | +20...+550 | ±0.05 | at 400°C ±0.10 (100) | ±0.03 | audiovisual ±0.30 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 9 | 1.6 | yes | yes | 275 | 170x450x330 | 170x450x330 | 23.0 | 230 | 1700 | |
| | +200...+1100 | ±0.3 | at 1000°C ±0.40 (40) | ±0.40 | audiovisual ±3.00 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 18 | 6 | yes | yes | 220 (4) | 170x450x330 | 170x450x330 | 12.0 | 230 or 115 | 850 | +200...+1100 | ±0.3 | at 1000°C ±0.40 (40) | ±0.40 | audiovisual ±3.00 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 18 | 6 | yes | yes | 220 (4) | 170x450x330 | 170x450x330 | 12.0 | 230 or 115 | 850 | |
| | -12...+125 | ±0.02 | at 0°C ±0.04 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 12 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 300 | -12...+125 | ±0.02 | at 0°C ±0.04 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 12 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 300 | |
| | -12...+140 | ±0.02 | at 0°C ±0.04 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 12 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 300 | -12...+140 | ±0.02 | at 0°C ±0.04 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 12 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 300 | |
| | +20...+220 | ±0.02 | at 150°C ±0.05 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 10 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 500 | +20...+220 | ±0.02 | at 150°C ±0.05 (50) | ±0.05 | audiovisual ±0.15 | 0.1 / 0.01 | Open (-2l) | °C/°F/K | RS232 | 10 | 5 | yes | yes | 150 | 160x340x330 | 160x340x330 | 8.0 | 230 or 115 | 500 | |

(1) at +20°C ambient temperature
 (2) measured at [mm] from bo om of block
 (3) measured at 60 mm from bo om of block (PULSAR-80Cu: 120 mm)
 (4) including isolaon top

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

Kalibriermedien für Kalibrierbäder (Information) Information about calibration fluids

Grundsätzlich können Kalibrierbäder mit drei Sorten von Kalibriermedien befüllt werden:

- Medien, die sich bei Umgebungstemperatur in flüssigem Zustand befinden, z.B. Öle, Alkohol und Wasser-/Alkohol-Mischungen.
- Zweiphasische Medien, die beim vorgesehenen Temperatureinsatzbereich des Kalibrators flüssig werden. Es handelt sich dabei in der Regel um Mixturen aus Kalium- und Natriumsalzen, die bei Umgebungstemperatur pulvrig sind und bei Temperaturen zwischen 150°C und 500°C flüssig werden. Sie finden nur in dafür speziell geeigneten Kalibrierbädern Verwendung.
- Andere feste Substanzen, die unter bestimmten Umständen bzw. Temperaturen einen Zustand ähnlich eines flüssigen Mediums erreichen, z.B. Sand oder Aluminiumpulver mit extrem feiner Körnung/Granularität.

Wir verwenden für die portablen und stationären **LR-Cal** Kalibrierbäder keine zweiphasischen Medien, obwohl deren Temperatureinsatzbereich sehr hoch ist. Solche Medien können nämlich sehr gefährlich für den Anwender sein und sogar Explosionen verursachen. Es dürfen auch keine feste Substanzen, z.B. Aluminiumpulver, verwendet werden, da diese nicht umweltverträglich sind.

Die **LR-Cal** Temperaturkalibrierbäder sind daher ausschließlich für Öle und glykol-basierte Mixturen geeignet.

In general, thermostatic baths can be filled with three different types of substances:

- Media, that are in a liquid state at ambient temperature, such as oil, alcohol, mixtures with water-alcoholic base.
- Media, that turn liquid in a temperature field where the bath is expected to be used, such as biphasic fluids (so called because they have two phases) composed of mixtures of potassium and sodium salts that are in a solid state at ambient temperature and that from about 150°C to about 500°C turn liquid and can be used as calibration liquids in specific thermostatic baths.
- Other solid substances that - in specific conditions - turn to a state similar to the liquid state, e.g. sands or alumina powders with extremely thin granularity that through an air insufflation in specific thermostatic baths behaves similarly to a liquid.

We use for our portable and stationary **LR-Cal** thermostatic baths no biphasic fluids, although their temperature field is very wide, they are very dangerous and can cause explosions in particular working conditions. We also do not offer thermostatic baths using alumina powders as they can contaminate the environment.

The **LR-Cal** thermostatic baths are suitable only for below mentioned oils and glycol-based anti-freezing mixtures.

| Typ des Kalibriermediums (Flüssigkeit) | Möglicher Einsatzbereich | Temperatur, ab der eine Absauganlage vorgesehen werden sollte | Rauch Flammpunkt | Eine Viskosität von 10 cst entspricht einer Temperatur von | Gefrier-temperatur |
|--|--------------------------|--|--------------------|--|----------------------|
| Type of liquid | Recommended usage field | Temperature value above which an extractor hood should be used | Fume burning point | Equivalent temperature for 10 cst viscosity | Freezing temperature |
| | *) | **) | ***) | ****) | *****) |
| Glycol 56% + Wasser / water | -40...+90°C | 70°C | >110°C | 20°C | -43°C |
| Silicon 200c5 | -40...+130°C | 110°C | 136°C | 5°C | -65°C |
| Silicon 47v10 | -30...+150°C | 120°C | 150°C | 20°C | -65°C |
| Silicon 47v20 | -20...+230°C | 130°C | 230°C | 60°C | -60°C |
| Silicon 47v50 | +30...+250°C | 140°C | 280°C | 160°C | -55°C |
| Silicon 47v100 | +50...+270°C | 170°C | >300°C | 200°C | -55°C |
| Silicon 710 | +80...+280°C | 200°C | >300°C | 150°C | -22°C |

*) Der „mögliche Einsatzbereich“ beschreibt die theoretische Verwendbarkeit des Mediums. Jedoch kann die Viskosität insbesondere im unteren Teil des Einsatzbereichs für eine praktische Verwendung als Kalibriermedium ungünstig sein.

The „recommended usage field“ is the range of temperature in which it is possible to use the liquid in **LR-Cal** fluid baths, although the viscosity is not good to obtain the best performances.

***) Bei höheren als den angegebenen Temperaturen sollte der Kalibrator unter einer Absauganlage platziert sein, da eine nicht unerhebliche Rauchentwicklung auftreten kann.

Temperature value above which an extractor hood should be used because of fume increases.

*****) Ab den angegebenen Temperaturen entflammt sich der Rauch (Vorsicht: offenes Feuer!)

Temperature value on which steam triggers off the presence of free flames.

*****) Unterhalb der angegebenen Temperaturen ist die Viskosität des Mediums besonders ungünstig. Der Viskositätswert sinkt bei steigender Temperatur. Zur Information, die Viskosität von Wasser bei 23°C beträgt 1 cst.

Temperature value below which the thermostatic performance is no longer excellent. The viscosity value tends to decrease as temperature increases. The equivalent water value at 23°C is 1 cst.

*****) Unter der angegebenen Temperatur wird das jeweilige Medium fest und somit gänzlich ungeeignet.

Temperature value below which the liquid changes its state and solidifies.

Die Kalibriermedien unterliegen einem Verschleiß (Degeneration), der um so größer ist, je öfter und länger sie mit hohen Temperaturen beaufschlagt wurden. Vermeiden Sie daher unnötig hohe Temperaturen über einen unnötig langen Zeitraum.

WARNING: Limit the time of use at high temperatures to preserve the fluid (oil) degradation and prolong the lifetime.

Portable Kalibrierbäder Baureihe LR-Cal FLUID Portable thermostatic baths LR-Cal FLUID series

| Modelle models | Temperaturbereich temperature range |
|--|--|
| LR-Cal FLUID 100 + LR-Cal FLUID 100-2I | -12...+125°C |
| LR-Cal FLUID 100-N + LR-Cal FLUID 100-N-2I | -12...+140°C |
| LR-Cal FLUID 200 + LR-Cal FLUID 200-2I | +20...+200°C |
| LR-Cal FLUID 200-H + LR-Cal FLUID 200-H-2I | +20...+220°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Optimal zur Kalibrierung von Glasthermometern
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Computergesteuerte Kalibrierungen über RS232-Schnittstelle
- Optional: Umrüstung auf Metallblock-Kalibrator

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.

Kalibrierbad:

Aluminium, Volumen ca. 400 cm³, Durchmesser 54 mm, Tiefe 150 mm
Homogene Temperatur durch Magnetmixer, regelbar.

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Flasche mit 500 cm³ Silikonöl
- Haltevorrichtung für Glasthermometer
- Verschlussdeckel für Transportzwecke, mit Entleerungsöffnung
- Tragetasche mit Schultergurt

- Ideal for calibration of glass thermometers
- Ramp function, thermostat tests
- Computer aided calibration via RS232 interface
- Optional: add-on to get dry block temperature calibrator

Technical Data: see table on page 5.

Thermostatic bath:

Aluminium, volume approx. 400 cm³, diameter 54 mm, depth 150 mm
Homogeneous temperature by means of adjustable magnetic mixer.

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Bottle with 500 cm³ silicone oil
- Hanger for glass thermometer
- Closing lid for transport purposes, with emptying tool
- Soft bag with shoulder trap

Empfohlene Kalibrierflüssigkeiten / Recommended calibration fluids: siehe Seite 6 / see page 6.

Zusätzlich bei Typen / Additional at types LR-Cal FLUID 100-2I, LR-Cal FLUID 100-N-2I, LR-Cal FLUID 200-2I und / and LR-Cal FLUID 200-H-2I:

Zwei Eingänge für Pt 100 bzw. Thermoelement, programmierbar:

- Pt 100 IEC 3-/4-Leiter, Bereich -100...+700°C, Genauigkeit ±0,3°C
- Thermoelement Typ K/N/R/S, Bereich 0...1300°C, Genauigkeit ±1°C

Erweiterter Lieferumfang: Elektrische Anschlusskabel, Schraubklemmen für die elektrischen Anschlüsse.

Two measuring inputs for Pt 100 or thermocouples, programmable:

- Pt 100 IEC 3-/4-wire, range -100...+700°C, accuracy ±0.3°C
- Thermocouples K/N/R/S, range 0...1300°C, accuracy ±1°C

Extended scope of standard delivery: electr. connection cables, screw terminals.



Optionales Zubehör für portable Kalibrierbäder Baureihe LR-Cal FLUID Optional Accessories for portable thermostatic baths LR-Cal FLUID series

- **Erweiterungsrohr** zur Erhöhung der Eintauchtiefe
Gesamtlänge 250 mm, nutzbare Eintauchtiefe 230 mm



- **Extension tube** to increase the insertion depth
Total length 250 mm, usable insertion depth 230 mm.

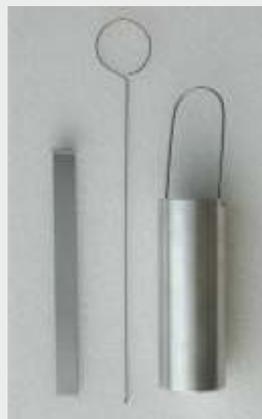


- **Kühlschlange** aus Edelstahl
Die Kühlschlange verkürzt die Abkühlzeit, außerdem kann sie den Arbeitsbereichsanfang der Kalibratoren nach unten verschieben. Externe Frischwasserzufuhr erforderlich.



- **Cooling Coil** made in stainless steel
The cooling coil shortens the cooling time of the thermostatic bath. Also it moves the start-temperature down. External water supply needed.

- **Umrüstsatz Metallblock-Temperaturkalibrator:**
Temperaturbereich für **LR-Cal FLUID 100** und **LR-Cal 100-21**:
-10...+125°C
Temperaturbereich für **LR-Cal FLUID 200** und **LR-Cal 200-21**:
Umgebungstemperatur bis +160°C
Block aus Aluminium, Durchmesser 60 mm,
Nutztiefe 170 mm, Stabilität: $\pm 0,04^\circ\text{C}$
Aufheizzeit von -10°C bis +110°C: 45 Minuten
Abkühlzeit von +20°C bis -10°C: 47 Minuten
Vertikale Temperaturgleichförmigkeit:
 $\pm 0,03^\circ\text{C}$ bei 0°C; $\pm 0,06^\circ\text{C}$ bei 80°C
- Block mit 9 Bohrungen
4,0 - 4,0 - 4,5 - 5,5 - 6,5 - 8,5 - 10,5 - 12,5 mm
Artikel-Nr.: [FLUID-INS-9](#)
- Block ohne Bohrungen (zum Selberbohren)
Artikel-Nr.: [FLUID-INS-0](#)



- **Conversion set to Dry Block** temperature calibrator
Temperature range for **LR-Cal FLUID 100** and **LR-Cal 100-21**:
-10...+125°C
Temperature range for **LR-Cal FLUID 200** and **LR-Cal 200-21**:
Ambient temperature up to +160°C
Block in aluminium, diameter 60 mm;
Usable depth: 170 mm, stability: $\pm 0.04^\circ\text{C}$
Heating time from -10°C to +110°C: 45 minutes
Cooling time from +20°C to -10°C: 47 minutes
Vertical temperature uniformity:
 $\pm 0.03^\circ\text{C}$ at 0°C; $\pm 0.06^\circ\text{C}$ at 80°C
- Block with 9 holes/drillings
4.0 - 4.0 - 4.5 - 5.5 - 6.5 - 8.5 - 10.5 - 12.5 mm
Order-Code: [FLUID-INS-9](#)
- Block without holes (no drillings)
Order-Code: [FLUID-INS-0](#)

- **PC-Software AQ2sp**: siehe Seite 3
- **Externe Referenzfühler LR-Cal LRT-F**: siehe Seite 27

- **PC software AQ2sp**: see page 3
- **External reference probes LR-Cal LRT-F**: see page 27

Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

- Für / for **LR-Cal FLUID-xxx**: Digital-Handthermometer **LR-Cal LRT 750** oder / or **LR-Cal LRT 1000** (bis $\pm 0,005\text{K}$)
- Für / for **LR-Cal FLUID-xxx-21**: Präzisionssensor / precision probe **LR-Cal LRT-F** (Anzeige der Werte am Display des Kalibrators temperature values shown on display of calibrator)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.



Stationäre Temperatur-Kalibrierbäder LR-Cal BK40-M und LR-Cal TB300-M

Thermostatic Baths LR-Cal BK40-M and LR-Cal TB300-M

Die thermostatischen Temperatur-Kalibrierbäder **LR-Cal BK40-M** und **LR-Cal TB300-M** wurden für die Kalibrierung von Temperaturmessgeräten im Labor entwickelt.

Sie zeichnen sich durch eine besonders robuste Konstruktion, mit Flüssigkeitsbehältern aus Edelstahl, und moderne Mikroprozessorsteuerung aus.

Das große Nutzvolumen von ca. 10 Litern gewährleistet eine hohe Temperaturstabilität über den gesamten Bereich, dadurch ist eine gleichzeitige Kalibrierung mehrerer Prüflinge problemlos möglich. Der Heizbehälter ist mit einem geeigneten Transfermedium gefüllt, das mit Hilfe eines vertikalen Rührers ständig in homogenem Zustand gehalten wird. Der Rührer wird von einem 80 W Elektromotor angetrieben. Die Geräte sind ferner mit einem Sicherheitstempurbegrenzer, einem Überlauf und mit einem Ventil für das Leeren des Heizbehälters ausgestattet.

Optionales Zubehör:

PC-Software AQ2sp: siehe Seite 3; **Externe Referenzfühler LR-Cal LRT-F:** sh. S. 27.

The thermostatic baths **LR-Cal BK40-M** and **LR-Cal TB300-M** are used to calibrate transducers, RTD and temperature measuring sensors in the laboratory.

The robust construction consists of a stainless steel tank with capacity of 10 litres. The bath is equipped with a stainless steel mixer with electrical motor poser 80 W, a safety thermostat, drain cock and overflow drain pipe.

Optional Accessories:

PC software AQ2sp, see page 3; **External reference probe LR-Cal LRT-F:** see page 27.



Die Temperaturkalibrierbäder **LR-Cal BK40-M** bzw. **LR-Cal BK40-M-2I** und **LR-Cal TB300-M** bzw. **LR-Cal TB300-M-2I** können optional mit einem vertikalen Überströmsystem geliefert werden.

Hierdurch wird im Inneren des Systems ein vertikaler Kreislauf geschaffen, der die Stabilität und Gleichförmigkeit der Temperatur weiter verbessert, da Viskositäts- und Dichte-Unterschiede ausgeglichen werden. Die Artikel-Nummer wird dann mit **-TR** ergänzt.

The thermostatic baths **LR-Cal BK40-M** resp. **LR-Cal BK40-M-2I** and **LR-Cal TB300-M** resp. **LR-Cal TB300-M-2I** can be equipped with a **fluid level adapter**, which creates a positive bath fluid surface. The bath fluid is pumped up through the test well to the surface of the bath and kept there. In relation to the liquid viscosity the operator can regulate the level rotating the adapter tube. The order-code **-TR** is added.



Empfohlene Kalibrierflüssigkeiten / Recommended calibration fluids: siehe Seite 6 / see page 6.

| | Modell model | LR-Cal BK40-M | LR-Cal BK40-M-TR | LR-Cal TB300-M | LR-Cal TB300-M-TR |
|---|-----------------|-------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | | LR-Cal BK40-M-2I | LR-Cal BK40-M-TR-2I | LR-Cal TB300-M-2I | LR-Cal TB300-M-TR-2I |
| Temperaturbereich / temperature range *) | | -40...+125°C (2) | -40...+125°C (2) | +50...+260°C (3) (4) | +50...+260°C (3) (4) |
| Mit Überströmeinrichtung / with fluid level adapter | | nein / no | ja / yes | nein / no | ja / yes |
| Mit 2 Messeingängen / with 2 measuring inputs | | -2I version | -2I version | -2I version | -2I version |
| Stabilität / stability | | ±0,05 (1) | ±0,01 (2) | ±0,05 (3) | ±0,01 (3) |
| Gleichförmigkeit / uniformity | | bei / at 60°C (1) | bei / at 80°C (2) | bei / at 120°C (3) | bei / at 200°C (3) |
| | Radial | ±0,02°C (100 mm) | ±0,01°C (100 mm) | ±0,02°C (100 mm) | ±0,005°C (100 mm) |
| | Axial | ±0,02°C (120 mm) | ±0,01 (120 mm) | ±0,02 (120 mm) | ±0,005 (120 mm) |
| Stabilitätsanzeige / stability indicator | | audio-visual | audio-visual | audio-visual | audio-visual |
| Anzeigege Genauigkeit / display accuracy | | ±0,20°C | ±0,20°C | ±0,20°C | ±0,20°C |
| Anzeigeauflösung / display resolution | | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 | 0,1 / 0,01 |
| Temperatureinheiten / units of measurement | | °C / °F / K | °C / °F / K | °C / °F / K | °C / °F / K |
| Schnittstelle / interface | | RS232 | RS232 | RS232 | RS232 |
| Durchschn. Aufheizzeit / mean heating time | | 2°C/min (1) | 2°C/min (1) | 6°C/min (3) | 6°C/min (3) |
| Durchschn. Abkühlzeit / mean cooling time | | 0,5°C/min (1) | 0,5°C/min (1) | | |
| Flanke / slope | | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes |
| Schaltestest / switch test | | ja / yes | ja / yes | ja / yes | ja / yes |
| Eintauchtiefe / well depth | | 340 mm | 330 mm | 340 mm | 330 mm |
| Arbeitsdurchmesser / working diameter | | 105 mm | 75 mm | 123 mm | 75 mm |
| Abmessungen / dimension | | 450x450x1270 mm | 450x450x1270 mm | 450x450x1270 mm | 450x450x1270 mm |
| Gewicht / weight | | 70 kg | 73 kg | 44 kg | 47 kg |
| Versorgung / power supply (50/60 Hz) | | 230 VAC | 230 VAC | 230 VAC | 230 VAC |
| Leistungsaufnahme / power consumption | | 2500 W | 2500 W | 1600 W | 1600 W |

*) bei Umgebungstemperatur +20°C / at ambient temperature +20°C

(1) Mit Äthylenglykol / with ethylene glycol
(2) Mit Silikonöl 200C5 / with silicone oil 200C5

(3) Mit Silikonöl 47V100 / with silicone oil 47V100
(4) Maximal bis +300°C / max. to 300°C

Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal QUARTZ-35 Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal QUARTZ-35

| Modell model | Temperaturbereich temperature range |
|--|--|
| LR-Cal QUARTZ-35 + LR-Cal QUARTZ-35-2I | -12...+125°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Computergesteuerte Kalibrierungen über RS232-Schnittstelle
- Viele verschiedene Einsätze mit verschiedenen Bohrungen

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.
Block: Tiefe 150 mm, davon nutzbar 135 mm,
Durchmesser 35 mm.

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme von Einsatzhülsen
- 1 Einsatzhülse mit 6 Bohrungen (4 - 4,5 - 5,5 - 6,5 - 10,5 mm Durchm.)

Optionales Zubehör:

- Tragetasche mit Schultergurt
- Aluminium-Koffer
- PC-Software **AQ2sp** (siehe Seite 3)

- **Regulated temperature source for temperature calibration**
- **Ramp function, switch test function**
- **Computer aided calibration via RS232 interface**
- **Several inserts with different drillings/holes available**

Technical Data: see table on page 5.
Block: depth 150 mm, usable depth 135 mm,
Diameter: 35 mm

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tweezer for handling inserts
- 1 insert with 6 holes (4 - 4.5 - 5.5 - 6.5 - 10.5 mm diameter)

Optional Accessories:

- Softbag with shoulder strap
- Aluminium case
- PC software **AQ2sp** (see page 3)



Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

- Für / for **LR-Cal QUARTZ-35**: Digital-Handthermometer **LR-Cal LRT 750** oder / or **LR-Cal LRT 1000** (bis ±0,005K)
- Für / for **LR-Cal QUARTZ-35-2I**: Präzisionsensor / precision probe **LR-Cal LRT-F** (Anzeige der Werte am Display des Kalibrators temperature values shown on display of calibrator)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.

Zusätzlich bei Typ / Additional at typ **LR-Cal QUARTZ-35-2I**:

Zwei Eingänge für Pt 100 bzw. Thermoelement, programmierbar:

- Pt 100 IEC 3-/4-Leiter, Bereich -100...+700°C, Genauigkeit ±0,3°C
- Thermoelement Typ K/N/R/S, Bereich 0...1300°C, Genauigkeit ±1°C

Erweiterter Lieferumfang: Elektrische Anschlusskabel, Schraubklemmen für die elektrischen Anschlüsse.

Two measuring inputs for Pt 100 or thermocouples, programmable:

- Pt 100 IEC 3-/4-wire, range -100...+700°C, accuracy ±0.3°C
- Thermocouples K/N/R/S, range 0...1300°C, accuracy ±1°C

Extended scope of standard delivery: electr. connection cables, screw terminals.



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nr. Order-Code | Anzahl number | Bohrungen holes |
|---------------------------|------------------|--|
| 507.0.999.0008.0 | 0 | ohne / blank |
| 507.0.999.0009.0 | 6 | 3.5 - 4.5 - 5.5 - 6.5 - 8.5 - 10.5 |
| 507.0.999.0010.0 | 2 | 6.5 - 19.5 |
| INS-SPEC-633-3 | 1...3 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INS-SPEC-633-6 | 4...6 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INS-SPEC-633-10 | 7...10 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INSERT-QUARTZ | 1 | Schwarzer Strahler / black body |



Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal PULSAR-35Cu Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal PULSAR-35Cu

| Modell model | Temperaturbereich temperature range |
|--|--|
| LR-Cal PULSAR-35Cu + LR-Cal PULSAR-35Cu-2I | +20...+600°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Computergesteuerte Kalibrierungen über RS232-Schnittstelle
- Viele verschiedene Einsätze mit verschiedenen Bohrungen

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.
Block: Tiefe 190 mm, davon nutzbar 185 mm,
Durchmesser 35 mm.

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme von Einsatzhülsen
- 1 Einsatzhülse mit 5 Bohrungen (3,5 - 4,5 - 6,5 - 8,5 - 12,5 mm Durchm.)

Optionales Zubehör:

- Tragetasche mit Schultergurt
- Aluminium-Koffer
- PC-Software **AQ2sp** (siehe Seite 3)

- **Regulated temperature source for temperature calibration**
- **Ramp function, switch test function**
- **Computer aided calibration via RS232 interface**
- **Several inserts with different drillings/holes available**

Technical Data: see table on page 5.
Block: depth 190 mm, usable depth 185 mm,
Diameter: 35 mm

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tweezer for handling inserts
- 1 insert with 5 holes (3.5 - 4.5 - 6.5 - 8.5 - 12.5 mm diameter)

Optional Accessories:

- Softbag with shoulder strap
- Aluminium case
- PC software **AQ2sp** (see page 3)



Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

- Für / for **LR-Cal PULSAR-35Cu**: Digital-Handthermometer **LR-Cal LRT 750** oder / or **LR-Cal LRT 1000** (bis ±0,005K)
- Für / for **LR-Cal PULSAR-35Cu-2I**: Präzisionssensor / precision probe **LR-Cal LRT-F** (Anzeige der Werte am Display des Kalibrators temperature values shown on display of calibrator)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.

Zusätzlich bei Typ / Additional at typ **LR-Cal PULSAR-35Cu-2I**:

Zwei Eingänge für Pt 100 bzw. Thermoelement, programmierbar:
 • Pt 100 IEC 3-/4-Leiter, Bereich -100...+700°C, Genauigkeit ±0,3°C
 • Thermoelement Typ K/N/R/S, Bereich 0...1300°C, Genauigkeit ±1°C
 Erweiterter Lieferumfang: Elektrische Anschlusskabel, Schraubklemmen für die elektrischen Anschlüsse.

Two measuring inputs for Pt 100 or thermocouples, programmable:

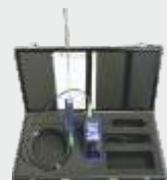
- Pt 100 IEC 3-/4-wire, range -100...+700°C, accuracy ±0.3°C
- Thermocouples K/N/R/S, range 0...1300°C, accuracy ±1°C

Extended scope of standard delivery: electr. connection cables, screw terminals.



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nr. Order-Code | Anzahl number | Bohrungen holes |
|---------------------------|------------------|--|
| PULSAR-35CU-INS-0 | 0 | ohne / blank |
| PULSAR-35CU-INS-5 | 5 | 3.5 - 4.5 - 6.5 - 8.5 - 12.5 mm |
| INS-PULSAR-02 | 1...2 | kundenspezifisch / customer specific 3.5...20 mm |
| INS-PULSAR-03 | 3 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INS-PULSAR-04 | 4 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INS-PULSAR-05 | 5 | kundenspezifisch / customer specific 3,5...20 mm |
| INS-PULSAR-06 | 6 | kundenspezifisch / customer specific 3.5...20 mm |
| INS-PULSAR-09 | 7...9 | kundenspezifisch / customer specific 3.5...7 mm |
| INSERT-PULSAR-01 | 1 x 70 mm | Schwarzer Strahler / black body |
| INSERT-PULSAR-02 | 1 x 140 mm | Schwarzer Strahler / black body |



Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal PULSAR-80Cu Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal PULSAR-80Cu

| Modell model | Temperaturbereich temperature range |
|--|--|
| LR-Cal PULSAR-80Cu + LR-Cal PULSAR-80Cu-2I | +20...+550°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Computergesteuerte Kalibrierungen über RS232-Schnittstelle
- Viele verschiedene Einsätze mit verschiedenen Bohrungen
- Besonders große Eintauchtiefe (Blocktiefe 275 mm)

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.

Block: Tiefe 275 mm,
Durchmesser 60 mm.

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme von Einsatzhülsen
- 1 Einsatzhülse mit 4 Bohrungen geeignet für Fühlerdurchm. 4 - 6 - 9 - 12 mm

Optionales Zubehör:

- Aluminium-Trolley-Koffer mit Rollen
- PC-Software **AQ2sp** (siehe Seite 3)

- Regulated temperature source for temperature calibration
- Ramp function, switch test function
- Computer aided calibration via RS232 interface
- Several inserts with different drillings/holes available
- Large insertion depth (block depth 275 mm)

Technical Data: see table on page 5.

Block: depth 190 mm, usable depth 185 mm,
Diameter: 35 mm

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tweezer for handling inserts
- 1 insert with 4 holes suitable for probe diameters 4 - 6 - 9 - 12 mm

Optional Accessories:

- Aluminium trolley case
- PC software **AQ2sp** (see page 3)

Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

- Für / for LR-Cal PULSAR-80Cu: Digital-Handthermometer LR-Cal LRT 750 oder / or LR-Cal LRT 1000 (bis ±0,005K)
- Für / for LR-Cal PULSAR-80Cu-2I: Präzisionsensor / precision probe LR-Cal LRT-F (Anzeige der Werte am Display des Kalibrators temperature values shown on display of calibrator)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.

Zusätzlich bei Typ / Additional at typ LR-Cal PULSAR-80Cu-2I:

- Zwei Eingänge für Pt 100 bzw. Thermoelement, programmierbar:
- Pt 100 IEC 3-/4-Leiter, Bereich -100...+700°C, Genauigkeit ±0,3°C
- Thermoelement Typ K/N/R/S, Bereich 0...1300°C, Genauigkeit ±1°C

Erweiterter Lieferumfang: Elektrische Anschlusskabel, Schraubklemmen für die elektrischen Anschlüsse.

Two measuring inputs for Pt 100 or thermocouples, programmable:

- Pt 100 IEC 3-/4-wire, range -100...+700°C, accuracy ±0.3°C
- Thermocouples K/N/R/S, range 0...1300°C, accuracy ±1°C

Extended scope of standard delivery: electr. connection cables, screw terminals.



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nr. Order-Code | Anzahl number | Bohrungen holes |
|---------------------------|------------------|---|
| PULSAR-80CU-INS-04 | 4 | für / for 4 - 6 - 9 - 12 mm |
| PULSAR-80CU-INS-12 | 1...12 | kundenspezifisch / customer specific 3...6.5 mm |



Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal SOLAR

Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal SOLAR

| Modell model | Temperaturbereich temperature range |
|--------------------------------|--|
| LR-Cal SOLAR + LR-Cal SOLAR-2I | +200...+1100°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Computergesteuerte Kalibrierungen über RS232-Schnittstelle
- Viele verschiedene Keramik- oder Inconell-Blöcke mit verschiedenen Bohrungen

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.

Block: Tiefe 175,
Durchmesser 44 mm.

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme des Blocks
- 1 Keramikblock mit 4 Bohrungen (7 - 9 - 11 - 13,5 mm Durchm.)

Optionales Zubehör:

- Aluminium-Koffer
- PC-Software **AQ2sp** (siehe Seite 3)

- **Regulated temperature source for temperature calibration**
- **Ramp function, switch test function**
- **Computer aided calibration via RS232 interface**
- **Several ceramic or inconel blocks with different holes available**

Technical Data: see table on page 5.

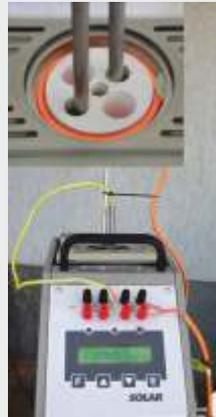
Block: depth 175,
Diameter: 44 mm

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tool for handling block
- 1 ceramic block with 4 holes (7 - 9 - 11 - 13.5 mm diameter)

Optional Accessories:

- Aluminium case
- PC software **AQ2sp** (see page 3)



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nummer Order-Code | Beschreibung description |
|------------------------------|---|
| 511.0.999.0006.0 | Isolierdeckel mit Standardbohrungen Upper insulation with standard holes |
| 511.0.999.0007.0 | Isolierdeckel mit kundenspezifischen Bohrungen Upper insulation with customer specific holes |
| SOLAR-K-INS-04 | Keramikblock mit 4 Bohrungen, inkl. Isolierdeckel Ceramic block with 4 holes, incl. upper insulation 7.0 - 9.0 - 11 - 13.5 mm |
| SOLAR-K-INS-01 | Keramikblock mit 1 Bohrung 26 mm Ceramic block with 1 hole 26 mm |
| SOLAR-I-INS-00 | Inconell Block ohne Bohrung, inkl. Isolierdeckel Inconel block, blank, incl. upper insulation |
| SOLAR-I-INS-01 | Inconell Block mit 1 Bohrung 26 mm Inconel block with 1 hole 26 mm |
| SOLAR-I-INS-04 | Inconell Block mit 4 Ausfräsungen + 1 Bohrung inkl. passendem Isolierdeckel Inconel block with 4 millings + 1 hole incl. suitable upper insulation |
| SOLAR-I-INS-06 | Inconell Block mit 6 Ausfräsungen + 1 Bohrung inkl. passendem Isolierdeckel Inconel block with 6 millings + 1 hole incl. suitable upper insulation |
| SOLAR-I-INS-12 | Inconell Block mit 12 Ausfräsungen + 1 Bohrung inkl. passendem Isolierdeckel Inconel block with 12 millings + 1 hole incl. suitable upper insulation |

Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

- Für / for **LR-Cal SOLAR-2I**: Präzisionssensor / precision probe **LR-Cal LRT-F** (Anzeige der Werte am Display des Kalibrators / temperature values shown on display of calibrator)

Siehe Seite 27 / see page 27.



Zusätzlich bei Typ / Additional at typ **LR-Cal SOLAR-2I**:

Zwei Eingänge für Pt 100 bzw. Thermoelement, programmierbar:

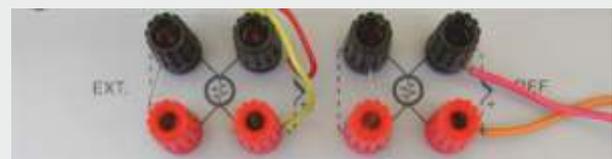
- Pt 100 IEC 3-/4-Leiter, Bereich -100...+700°C, Genauigkeit ±0,3°C
- Thermoelement Typ K/N/R/S, Bereich 0...1300°C, Genauigkeit ±1°C

Erweiterter Lieferumfang: Elektrische Anschlusskabel, Schraubklemmen für die elektrischen Anschlüsse.

Two measuring inputs for Pt 100 or thermocouples, programmable:

- Pt 100 IEC 3-/4-wire, range -100...+700°C, accuracy ±0.3°C
- Thermocouples K/N/R/S, range 0...1300°C, accuracy ±1°C

Extended scope of standard delivery: electr. connection cables, screw terminals.



Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal PYROS-140 Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal PYROS-140

| Modell model | Temperaturbereich temperature range |
|--|--|
| LR-Cal PYROS-140-2L+ LR-Cal PYROS-140-1L | -24...+140°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Versorgung 115...230 VAC automatisch umschaltend
- Viele verschiedene Einsätze mit verschiedenen Bohrungen

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.

Block: Nutzbare Tiefe 104 mm

LR-Cal PYROS-140-2L: 2 Blöcke je 13 mm Durchmesser

LR-Cal PYROS-140-1L: 1 Block 19 mm Durchmesser

RS232-Schnittstelle

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme von Einsatzhülsen
- LR-Cal PYROS-140-2L: 1 Einsatz mit Bohrung 4,8 mm + 1 Einsatz mit Bohrung 6,4 mm
- LR-Cal PYROS-140-1L: 1 Einsatz mit 4 Bohrungen (3,3 - 4,8 - 6,4 - 6,4 mm Durchm.)

Optionales Zubehör:

- Tragetasche mit Schultergurt
- Marine-Koffer, spritzwasserdicht, Schutzart IP 65

- Regulated temperature source for temperature calibration
- Ramp function, switch test function
- Supply 115...230 VAC, automatically switching
- Several inserts with different drillings/holes available

Technical Data: see table on page 5.

Block: usable depth 104 mm,

LR-Cal PYROS-140-2L: 2 blocks, each 13 mm diameter

LR-Cal PYROS-140-1L: 1 block, 19 mm diameter

RS232 interface

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tweezer for handling inserts
- LR-Cal PYROS-140-2L: 1 insert with hole 4.8 mm + 1 insert with hole 6,4 mm
- LR-Cal PYROS-140-1L: 1 insert with 4 holes (3.3 - 4.8 - 6.4 - 6.4 mm diameter)

Optional Accessories:

- Softbag with shoulder strap
- Rigid marine case, splash-proof, IP 65



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nr. Order-Code | Anzahl number | Bohrungen holes |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------|
| Für / for LR-Cal PYROS-140-2L: | | |
| PYROS-140-2L-INS-0 | 0 | ohne / blank |
| PYROS-140-2L-INS-032 | 1 | 3,2 mm (1/8") |
| PYROS-140-2L-INS-040 | 1 | 4,0 mm (5/32") |
| PYROS-140-2L-INS-048 | 1 | 4,8 mm (3/16") |
| PAROS-140-2L-INS-064 | 1 | 6,4 mm (1/4") |
| PYROS-140-2L-INS-079 | 1 | 7,9 mm (5/16") |
| PYROS-140-2L-INS-095 | 1 | 9,5 mm (3/8") |
| PYROS-140-2L-INS-111 | 1 | 11,1 mm (7/16") |
| PYROS-140-2L-INS-KW | 1 | Kundenwunsch / customer spec. |
| Für / for LR-Cal PYROS-140-1L: | | |
| PYROS-140-1L-INS-0 | 0 | ohne / blank |
| PYROS-140-1L-INS-4 | 4 | 3.3 - 4.8 - 6.4 - 6.4 mm |



Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

Präzisions-Digital-Handthermometer / Digital handheld precision thermometer LR-Cal LRT 750 oder / or LR-Cal LRT 1000 (bis ±0,005K)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.



Metallblock-Temperatur-Kalibrator LR-Cal PYROS-375 und LR-Cal PYROS-650 Metal dry block Temperature Calibrator LR-Cal PYROS-375 and LR-Cal PYROS-650

| Modelle models | Temperaturbereich temperature range |
|-------------------|--|
| LR-Cal PYROS-375 | +30...+375°C |
| LR-Cal PYROS-650 | +35...+650°C |

Temperaturangaben gültig bei Umgebungstemperatur +20°C / temperature values valid at ambient temperature +20°C.

- Geregelte Temperaturquelle für Temperaturkalibrierungen
- Rampenfunktion, Thermostattests
- Versorgung 115 / 230 VAC umschaltbar
- Viele verschiedene Einsätze mit verschiedenen Bohrungen

Technische Daten: siehe Tabelle auf Seite 4.

Block: Nutzbare Tiefe 150 mm, nutzbarer Durchmesser 26 mm
RS232-Schnittstelle

Lieferumfang:

- Kalibrator
- Netzkabel für Spannungsversorgung
- Anschlusskabel für Thermostattests
- Ersatzsicherung
- Werkzeug zur Entnahme von Einsatzhülsen
- **LR-Cal PYROS-375:** 1 Einsatz mit 4 Bohrungen (3,2 - 4,8 - 6,4 - 11,1 mm Durchm.)
- **LR-Cal PYROS-650:** 1 Einsatz mit 4 Bohrungen (3,2 - 5,0 - 7,0 - 10,5 mm Durchm.)

Optionales Zubehör:

- Tragetasche mit Schultergurt
- Marine-Koffer, spritzwasserdicht, Schutzart IP 65

- **Regulated temperature source for temperature calibration**
- **Ramp function, switch test function**
- **Supply 115 / 230 VAC, switchable**
- **Several inserts with different drillings/holes available**

Technical Data: see table on page 5.

Block: usable depth 150 mm, usable diameter 26 mm
RS232 interface

Scope of standard delivery:

- Calibrator
- Cable for mains power supply
- Connection cables for thermostat tests
- Spare fuse
- Tweezer for handling inserts
- **LR-Cal PYROS-375:** 1 insert with 4 holes (3.2 - 4.8 - 6.4 - 11.1 mm diam.)
- **LR-Cal PYROS-650:** 1 insert with 4 holes (3.2 - 5.0 - 7.0 - 10.5 mm diam.)

Optional Accessories:

- Softbag with shoulder strap
- Rigid marine case, splash-proof, IP 65



Lieferbare Einsatzhülsen / available inserts:

| Artikel-Nr. Order-Code | Anzahl number | Bohrungen holes |
|------------------------------------|------------------|-------------------------------|
| Für / for LR-Cal PYROS-350: | | |
| PYROS-375-INS-0 | 0 | ohne / blank |
| PYROS-375-INS-4 | 4 | 3.2 - 4.8 - 6.4 - 11.1 mm |
| PYROS-375-INS-2 | 2 | 6.4 - 12.7 mm |
| PYROS-375-INSKW-2 | 2 | Kundenwunsch / customer spec. |
| PYROS-375-INS-3 | 3 | Kundenwunsch / customer spec. |
| PYROS-375-INS-5 | 5 | Kundenwunsch / customer spec. |
| Für / for LR-Cal PYROS-650: | | |
| PYROS-650-INS-0 | 0 | ohne / blank |
| PYROS-650-INS-4 | 4 | 3.2 - 5.0 - 7.0 - 10.5 mm |
| PYROS-650-INS-4S1 | 4 | 3.2 - 5.0 - 6.5 - 9.5 mm |
| PYROS-650-INS-4S | 4 | 3.2 - 5.0 - 6.5 - 10.5 mm |
| PYROS-650-INS-3S | 3 | 4.5 - 6.5 - 10.5 mm |
| PYROS-650-INS-2 | 2 | 6.5 - 12.7 mm |
| PYROS-650-INS-2S | 2 | 7.0 - 12.7 mm |
| PYROS-650-INS-2S1 | 2 | 6.5 - 13.5 mm |
| PYROS-650-INS-1 | 1 | 15.7 mm |
| PYROS-650-INS-1S | 1 | 17.5 mm |
| PYROS-650-INS-1S1 | 1 | 20.0 mm |

Zur Erhöhung der Referenztemperaturmessungsgenauigkeit / to increase accuracy of reference temperature measurement:

Präzisions-Digital-Handthermometer / Digital handheld precision thermometer **LR-Cal LRT 750** oder / or **LR-Cal LRT 1000** (bis ±0,005K)

Siehe Seiten 25 ff. / see pages 25 ff.



Temperatur-Kalibrator LR-Cal LTC 100 Temperature Calibrator LR-Cal LTC 100

Bei dem portablen Multifunktions-Temperatur-Kalibrator **LR-Cal LTC 100** handelt es sich um ein Handmessgerät zur Kalibrierung von Messgeräten in der Prozessmesstechnik.

- Messen von Thermoelementen, Widerständen, Widerstandsthermometern, mA, mV und Leitungsdurchgängigkeiten
- Geben von Thermoelementen, Widerständen, Widerstandsthermometern, mA und mV
- Simultane Anzeige von Ein- und Ausgangssignal
- Interne 24V Schleifenversorgung zur Versorgung von Messumformern und zur Strommessung bei Kalibrierungen
- Programmierbare Step- und Rampen-Funktionen
- Datenaufzeichnung auf mitgelieferte SD-Speicherkarte
- USB-Schnittstelle
- Lithium-Ionen Akku mit Ladegerät
- Grafische Darstellung von Trends

Der Temperatur-Kalibrator **LR-Cal LTC 100** ist ein sehr genaues, portables Handmessgerät für Kalibrier- und Prüfaufgaben sowie Fehlersuche in temperaturabhängigen Prozessen.

Der Kalibrator misst und gibt simultan zehn verschiedene Thermo-elemente-Typen und sieben verschiedene Widerstandsthermometer-Typen. Die Messdaten können gleichzeitig auf eine mitgelieferte SD-Speicherkarte aufgezeichnet werden. Für Ihre Kalibrieraufgaben misst der **LR-Cal LTC 100** Strom während gleichzeitig Spannung, Thermoelemente, Widerstandsthermometer oder Widerstand ausgegeben bzw. simuliert wird.

Die Datenlogging Funktion speichert Daten auf der mitgelieferten SD-Speicherkarte. Diese Daten können einfach über SD-Karte oder USB-Schnittstelle auf einen PC übertragen und dort mit allen üblichen Tabellenprogrammen ausgelesen werden.

Die Möglichkeit, Trends grafisch darzustellen, ist ideal um Temperaturprofile zu erstellen und um z.B. die Einstellung von PID-Controllern zu optimieren.

Darüber hinaus bietet der **LR-Cal LTC 100** wegen der integrierten 24V Schleifenversorgung beste Voraussetzungen für eine Installation, Einstellung und Wartung von eigen- und fremdversorgten Messumformern. Er stellt eine ideale und preisgünstige Lösung für Einstell-, Prüf- und Kalibrieraufgaben im industriellen Umfeld und im Labor dar.



The multifunctional Temperature Calibrator **LR-Cal LTC 100** is a high-precision, hand-held calibrator for the calibration and troubleshooting of process control instrumentation.

- Measuring of Thermocouples, Resistances, Resistance Temperature Detectors RTD, mA, mV and circuit continuity
- Sourcing of Thermocouples, Resistances, RTDs, mA and mV
- Dual display enables simultaneous input and output view
- Internal 24 V loop supply to power transmitters and measure mA during tests
- Selectable Step- and Ramp functions
- Data logging via supplied SD memory card
- USB interface
- Powered by chargeable Lithium-Ion battery
- Graphically trend display

The Temperature Calibrator **LR-Cal LTC 100** simultaneously measures and sources ten types of thermocouples and seven resistance temperature detectors (RTD), whilst automatically capturing the calibration results. It measures milliamps whilst sourcing or simulating millivolts, TCs, RTDs or ohms to calibrate transmitters.

The **LR-Cal LTC 100** logging facility stores data on the SD card supplied, which is easily downloaded to a PC via the onboard USB port and usable in most of the common spreadsheet formats.

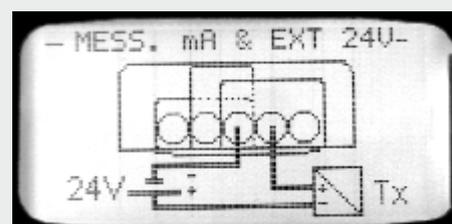
The trend feature is ideal for graphing temperature profiles and PID controller optimization with a programmable timebase. In addition, the **LR-Cal LTC 100** has the functionality necessary to install and maintain all powered and non-powered transducers using the built-in 24 V loop power supply.

The multifunctional Temperature Calibrator **LR-Cal LTC 100** is the economical choice for people wanting to do industrial field or workshop calibration.



Im Lieferumfang ist eine Gummischutzkappe, eine SD-Speicherkarte, eine Terminal-Extension-Einheit sowie ein Koffer enthalten.

Included in standard delivery is a rubber boot, a SD memory card, a Thermocouple Extender (with cold junction compensation) and a plastic case with foam.



Online-Hilfe
On-screen help

Temperatur-Kalibrator LR-Cal/ LTC 100

Temperature Calibrator LR-Cal/ LTC 100

| MESSEN | MEASURING | Bereich / Range: | Genauigkeit / Accuracy: | Auflösung / Resolution: |
|--|------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|
| Strom mA | Milliamps mA | 0...24 mA (Impedanz $\pm 17 \Omega$) | 0,02% v.E./FSO | 1 μ A |
| Spannung mV | Millivolts mV | -10...+100 mV (> 1 MegaOhm) | 0,01% v.E./FSO | 1 μ V |
| Thermoelemente | Thermocouples | Types J, K, T, E, N, U, L | 0,1% v.E./FSO *) | 0,1°C |
| Thermoelemente | Thermocouples | Types B, R, S | 1% v.E./FSO *) | 0,1°C |
| Widerstand Ω | Resistance Ω | 0...400,00 Ω | 0,05% v.E./FSO | 0,01 Ω |
| | | 0...2200,0 Ω | 0,05% v.E./FSO | 0,1 Ω |
| Widerstandsthermometer | Resistance Temp. Ind. RTD | Types Pt50, Pt100, Pt200, Pt500, Pt1000, Ni100, Ni120 | 0,1% v.E./FSO *) | 0,01°C |
| Messung von Ω und Widerstandsthermometern in 2-, 3- oder 4-Leiter Technik. / Measurement Ω and RDT in 2-/3-/4-wire configuration | | | | |
| Leitungsdurchgängigkeit: | Continuity | <100 Ω (verwendet 1V bei 1 mA). Audiovisuelle Bestätigung / With a 100 Ω trigger. Visual and audible confirmation. | | |
| GEBEN | SOURCING | Bereich / Range: | Genauigkeit / Accuracy: | Auflösung / Resolution: |
| Strom mA | Milliamps mA | 0...24 mA (max. Last 500 Ω) | 0,02% v.E./FSO | 1 μ A |
| Spannung mV | Millivolts mV | -10...+100 mV (min. Last 100 Ω) | 0,01% v.E./FSO | 1 μ V |
| Thermoelemente | Thermocouples | Types J, K, T, E, N, U, L | 0,1% v.E./FSO | 0,1°C |
| Thermoelemente | Thermocouples | Types B, R, S | 1% v.E./FSO | 0,1°C |
| Widerstand Ω | Resistance Ω | 10,00...400,00 Ω | 0,05% v.E./FSO **) | 0,01 Ω |
| | | 400,0...2200,0 Ω | 0,05% v.E./FSO **) | 0,1 Ω |
| Widerstandsthermometer | Resistance Temp. Ind. RTD | Types Pt50, Pt100, Pt200, Pt500, Pt1000, Ni100, Ni120 | 0,1% v.E./FSO **) | 0,01°C |
| Allgemeine Daten | General Data | | | |
| Isolation: | Isolation: | Max. 100 VDC zwischen allen Ein- und Ausgängen Maximum 100 VDC between all input and output circuits | | |
| Terminal-Extension-Einh.: | Thermocouple Extender: | Kaltstellenkompensation Pt100 DIN EN 60751, 100 Ω bei 0°C, Cold junction compensation Pt100 DIN EN 60751, 100 Ω at 0°C nomineller Widerstandsdrift 0,04% nach 1000 h bei 500°C Nominal resistance drift 0.04% after 1000 hours at 500°C | | |
| Versorgung | Power supply: | Typ: Lithium-Ionen Akku / Type: chargeable li-ion battery Ladezeit: ca. 5 h / Charging time about 5 hours Laufzeit: typisch 8 h (abhängig von verwendeten Funktionen) / Life time 8 h typ. | | |
| Ladegerät: | Mains Charger: | Ladeeingang am Kalibrator / Charger input at calibrator: 10...15 VDC Ladegerät Eingang / Charger input: 115...230 VAC; 0,5 A; 50/60 Hz Ladegerät Ausgang / Charger output: 12 VDC bei 1,5 A | | |
| Optionaler KFZ-Ladest.: | Optional car charger: | 12 VDC bei 1 A über Zigarettanzünder / via cigarette lighter plug | | |
| Temperaturbereiche: | Temperature ranges: | Lagerung / Storage: -40...+50°C inkl. Akku / incl. battery Einsatz / Working: 0...30°C | | |
| Relative Luftfeuchte: | Relative humidity: | 0...85% r.F./rH (nicht kondensierend / non-condensing) | | |
| Gehäuse: | Housing: | ABS-Kunststoff / plastic OL94V-0 schwerentflammbar / flame retardant, IP54 | | |
| Gummischutzkappe: | Rubber Boot: | grün / green | | |
| Abmessungen: | Dimension: | ohne Gummischutzkappe / without rubber boot 149 x 34 x 77 mm mit Gummischutzkappe / with rubber boot 155 x 43 x 86 mm | | |
| Gewicht: | Weight: | ca. / approx. 340 g (ohne Koffer / without case) | | |
| Lieferumfang: | Scope of standard delivery: | LR-Cal LTC 100 mit Gummischutzkappe / with rubber boot SD-Speicherkarte / SD memory card Terminal-Extension-Einheit (zum Aufstecken) / Thrmocouple extener Messkabel (1 x rot, 1 x schwarz) / Set of safety test leads (1 x red, 1 x black) Ladegerät 115...230 VAC / Mains charger 115...230 VAC Kleiner Koffer mit Formschaumeinlage / Plastic kit case Bedienungsanleitung Deutsch/Englisch / Operating Manual German/English Werks-Kalibrierschein / Factory Certificate of Calibration | | |
| Garantie: | Warranty: | 24 Monate ab Auslieferungsdatum / 24 months after date of delivery | | |

*) Bei Verwendung der mittel. Terminal-Extension-Einh. und "KV Temp" auf "Ext." gestellt / using Thermocouple extender and "CJ temp" set to "Ext."

**) bei 1 mA Speisestrom / at 1 mA excitation current (bei anderen Speiseströmen bitte LR-Cal DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH kontaktieren).



Stromschleifen-Kalibrator LR-Cal LLC 100 Loop Calibrator LR-Cal LLC 100

Bei dem portablen Stromschleifen-Kalibrator **LR-Cal LLC 100** handelt es sich um ein Handmessgerät zur Messung von Strom und Spannung und zur Speisung von Strom.

- Messen von mA und V / Geben von mA
- Messen von Leitungsdurchgängigkeiten
- Interne 24V Schleifenversorgung
- Programmierbare Step- und Rampen-Funktionen
- Datenaufzeichnung auf mitgelieferte SD-Speicherkarte
- USB-Schnittstelle
- Lithium-Ionen Akku mit Ladegerät
- Grafische Darstellung von Trends

Die Verwendung neuester Technologien mit ARM-Prozessor macht den **LR-Cal LLC 100** zu einem besonders leistungsfähigen Kalibriergerät mit zusätzlichen Funktionen, wie z.B. die Datenaufzeichnungsmöglichkeit auf SD-Speicherkarten.

Der Kalibrator kann durch mA-Schleife versorgte Instrumente messen, speisen und simulieren. Das Geben von Signalen erfolgt inkrement, in Schritten (Step) oder Rampen oder als Ventilsimulation. Ferner können Volt und Leitungsdurchgängigkeiten in Stromkreisen gemessen werden. Eine grafische Trendanzeige mit einstellbarer Zeitbasis dient zur Langzeitbeobachtung von Schleifen. Der Kalibrator kann Messwerte in mA und % oder % und mA anzeigen, und verfügt über eine eingebaute 24V Schleifenversorgung.

Die Datenlogger-Funktion des **LR-Cal LLC 100** speichert Messwerte auf der mitgelieferten SD-Karte. Die Messwerte können über SD-Karte oder USB-Schnittstelle auf einen PC übertragen werden und dort mit allen üblichen Tabellenprogrammen ausgewertet werden.

Die handlichen Abmessungen und die Versorgung mit Lithium-Ionen Akku machen den Stromschleifen-Kalibrator **LR-Cal LLC 100** ideal auch für den Einsatz vor Ort, im Feld.



The handheld calibrator **LR-Cal LLC 100** is a portable measuring and sourcing device.

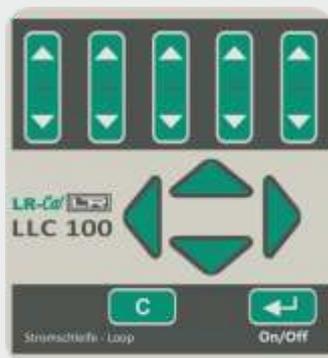
- Measuring Milliamps and Volts
- Sourcing Milliamps
- Measuring circuit continuity
- 24V internal loop supply
- Selectable Step and Ramp functions
- Datalogging via SD card
- USB Interface
- Lithium-Ion battery with mains charger
- Graphically display of trends

Using the latest ARM processor, the **LR-Cal LLC 100** becomes a powerful field instrument with the added feature of data logging via SD card. It's speciality is Milliamp loop powered instruments, which it can measure, source and simulate.

Sourcing can be increment, step, ramp or valve stroking. DC voltage and circuit continuity can also be measured.

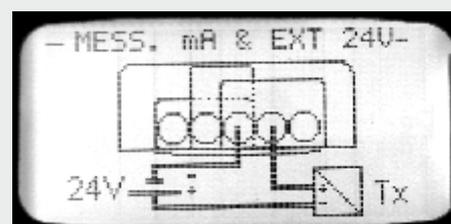
A trend logging feature with programmable time base is supplied for long term loop monitoring. It can display values in mA and % or % and mA, with built in 24V excitation loop power.

The **LR-Cal LLC 100**'s logging facility stores data on the SD card supplied, which is easily downloaded from the SD card to a PC via the on board USB port and useable in most common spreadsheet formats. It's small size, Li-Ion battery and high precision make the loop calibrator **LR-Cal LLC 100** ideal for industrial field calibration.



Im Lieferumfang ist eine Gummischutzkappe und eine SD-Speicherkarte sowie ein Koffer enthalten.

Included in standard delivery is a rubber boot, a SD memory card, and a plastic case with foam.



Online-Hilfe
On-screen help

Stromschleifen-Kalibrator LR-Cal/ LLC 100

Loop Calibrator LR-Cal/ LLC 100

| MESSEN | MEASURING | Bereich / Range: | Genauigkeit / Accuracy: | Auflösung / Resolution: |
|------------------------------|------------------------------------|---|-------------------------|-------------------------|
| Strom mA | Milliamps mA | 0...24 mA (Impedanz ± 17 Ohm) | 0,01% v.E./FSO | 1 μ A |
| Spannung V | Volts V | 0...32 V (Impedanz > 110 Ohm) | 0,005% v.E./FSO | 1 mV |
| Leitungsdurchgängigkeit: | Continuity | <100 Ω (verwendet 1V bei 1 mA). Audiovisuelle Bestätigung / With a 100 Ω trigger. Visual and audible confirmation. | | |
| GEBEN | SOURCING | Bereich / Range: | Genauigkeit / Accuracy: | Auflösung / Resolution: |
| Strom mA | Milliamps mA | 0...24 mA (max. Last 500 Ω) | 0,005% v.E./FSO | 1 μ A |
| Allgemeine Daten | General Data | | | |
| Isolation: | Isolation: | Max. 100 VDC zwischen allen Ein- und Ausgängen Maximum 100 VDC between all input and output circuits | | |
| Versorgung | Power supply: | Typ: Lithium-Ionen Akku / Type: chargeable li-ion battery Ladezeit: ca. 5 h / Charging time about 5 hours Laufzeit: typisch 8 h (abhängig von verwendeten Funktionen) / Life time 8 h typ. | | |
| Ladegerät: | Mains Charger: | Ladeeingang am Kalibrator / Charger input at calibrator: 10...15 VDC Ladegerät Eingang / Charger input: 115...230 VAC; 0,5 A; 50/60 Hz Ladegerät Ausgang / Charger output: 12 VDC bei 1,5 A | | |
| Optionaler KFZ-Ladest.: | Optional car charger: | 12 VDC bei 1 A über Zigarettenanzünder / via cigarette lighter plug | | |
| Temperaturbereiche: | Temperature ranges: | Lagerung / Storage: -40...+50°C inkl. Akku / incl. battery Einsatz / Working: 0...30°C | | |
| Relative Luftfeuchte: | Relative humidity: | 0...85% r.F./rH (nicht kondensierend / non-condensing) | | |
| Gehäuse: | Housing: | ABS-Kunststoff / plastic OL94V-0 schwerentflammbar / flame retardant, IP54 | | |
| Gummischutzkappe: | Rubber Boot: | grün / green | | |
| Abmessungen: | Dimension: | ohne Gummischutzkappe / without rubber boot 149 x 34 x 77 mm mit Gummischutzkappe / with rubber boot 155 x 43 x 86 mm | | |
| Gewicht: | Weight: | ca. / approx. 340 g (ohne Koffer / without case) | | |
| Lieferumfang: | Scope of standard delivery: | LR-Cal LLC 100 mit Gummischutzkappe / with rubber boot SD-Speicherkarte / SD memory card Messkabel (1 x rot, 1 x schwarz) / Set of safety test leads (1 x red, 1 x black) Ladegerät 115...230 VAC / Mains charger 115...230 VAC Kleiner Koffer mit Formschaumeinlage / Plastic kit case Bedienungsanleitung Deutsch/Englisch / Operating Manual German/English Werks-Kalibrierschein / Factory Certificate of Calibration | | |
| Garantie: | Warranty: | 24 Monate ab Auslieferungsdatum / 24 months after date of delivery | | |

Elektrische Anschlüsse / electr. connections:



Präzisions-Referenz-Thermometer LR-Cal LRT 1000 Precision Reference Thermometer LR-Cal LRT 1000

- Prüfen und Kalibrieren über hochgenaue Vergleichsmessung
- TFT Farbdisplay, sonnenlichttauglich
- Kapazitive Touch-Bedienung, kratzfest
- Abtastrate 1 s
- Datenaufzeichnung (max. 200 Datenblöcke oder max. 3 h Dauer)
- Grafische Auswertung mit Anzeige der Standardabweichung
- USB-Anschluss und PC-Software

Das Referenzthermometer **LR-Cal LRT 1000** dient als Bezugs- bzw. Referenz-Normal. Hervorragende Stabilität durch mehrfache Alterungszyklen des Fühlers, die Sensorkennlinie wird individuell ermittelt und im Gerät gespeichert. Wurzel-2 Funktion für die Ermittlung der Sensor-Eigenerwärmung, sowie automatische Eliminierung von parasitären Thermospannungen integriert. Zur Rückführung auf internationale Normale wird ein DAkKS-/DKD-Kalibrierschein mitgeliefert.

Das System besteht aus einem batteriebetriebenen Digitalanzeegerät sowie einem vorgealterten Präzisionssensor mit Messbereich -150...+450°C, Sensoranschlusskabel 2 m, USB-Kabel, DAkKS-Kalibrierschein, Download-Link für PC Software und Holzkoffer. Artikel-Nr.: [LRT-1000](#)

Technische Daten:

Messbereich: -150...+450°C (umschaltbar auf °F)
Genauigkeit: 0,005K bei 0°C bzw. 0,02K im Bereich -40...+20°C
Anzeige: TFT Farb-Touchscreen 240 x 320, 65k Farben, guter Kontrast, sonnenlichttauglich, Oberfläche kratzfest (Härtegrad 7)
Anzeigeauflösung: 3 Nachkommastellen
Ansprechzeit t_{90} : 10 sec.
Messstrom: Normalbetrieb: 1 mA DC mit Tastverhältnis 50% = 0,50 mA; 1,85 Messungen/s; „Wurzel-2-Funktion“: 1 mA DC mit Tastverhältnis 33% = 0,33 mA; 1,25 Messungen/s. Automatische Eliminierung von Thermospannungen.
Integr. Datenspeicher: bis zu 200 Messblöcke / ca. 1.000.000 Messwerte
Schnittstelle: USB (Kabel und PC-Software im Lieferumfang enthalten)
Versorgung: 4 Alkaline LR6 AA 1,5 V (im Lieferumfang enthalten), alternativ über USB-Schnittstelle
Leistungsaufnahme aktiv: ca. 400 mW
Batterielebensdauer: passiv ca. 1 Jahr, aktiv mind. 24 h
Abmessung: 170 x 62 x 34 mm
Gewicht: ca. 205 g

Sensor:

Keramiksensoren, bifilar gewickelt, mineralisierte Ausführung
Pt 100, 4-Leiter, mehrfach vorgealtert
Abmessung Fühlerrohr: 300 x 4 mm
Abmessung Handgriff: 119 x 27/35 mm
Gewicht / Schutzart: 120 g / IP 40
Zuleitung: 2 Meter, PUR, bis 80°C geeignet

Koffer:

Eleganter Holzkoffer, schwarz, mit Formschaumeinlage, 50,5 x 25,5 x 6,5 cm



Genauigkeit bis $\pm 0,005$ K
Accuracy up to ± 0.005 K

DAkKS
Cert
Inklusive



- Check and calibrate by means of comparison measurement
- TFT LCD, anti-glare colour display
- Capacitive touch screen, scratch-resistant
- Sampling rate 1 s
- Data recording (up to 200 data blocks or up to 3 h)
- Graphical analysis including standard deviation
- USB port for data transfer to included PC software

The high accurate handheld device **LR-Cal LRT 1000** is used as reference standard for temperature calibration purposes. Excellent stability through multiple annealing cycles. Sensor characteristic curve is determined individually and is saved in the device. Integrated root 2 function for determination of the sensor self-heating, plus automatic elimination of parasitic thermovoltage. For traceability to national standards a DAkKS/DKD certificate of calibration is included in standard delivery.

The system consists of the battery operated handheld, a pre-aged precision sensor with temperature range -150...+450°C, sensor connecting cable 2 m, USB cable, DAkKS certificate of calibration, download link for PC software and a wooden case. Order-Code: [LRT-1000](#)

Technical Data:

Measuring range: -150...+450°C (switchable to °F)
Accuracy: 0.005K at 0°C and 0.02K in the range -40...+20°C
Display: TFT, resolution 240 x 320, 65k colours, very good contrast, suitable for sunlight
Control: Touch screen, capacitive, surface: toughened glass (degree of hardness: 7)
Display resolution: 3 digits after decimal point
Response time t_{90} : 10 sec.
Measuring current: Normal operation: 1 mA DC with duty cycle of 50% = 0.50 mA; 1.85 measurements/sec; „Root-2 function“: 1 mA DC with duty cycle of 33% = 0.33 mA; 1.25 measurements/sec; Automatic elimination of thermo voltage
Data storage: Up to 200 data / approx. 1'000'000 measured values
Interface: USB (cable and PC software included in standard delivery)
Supply: 4 Alkaline LR6 AA 1,5 V (included in supply), alt. via USB port
Active power consumpt.: approx. 400 mW
Battery life: passive approx. 1 year, active min. 24 hours
Dimension: 170 x 62 x 34 mm
Weight: approx. 205 g

Sensor:

Ceramic sensor, bifilar coiled, mineral insulated version, Pt 100, 4-wire, multiple annealing cycles
Dimension probe: 300 x 4 mm
Dimension handle: 119 x 27/35 mm
Weight / Protection: 120 g / IP 40
Connecting cable: 2 meter, PUR, usage up to 80°C

Case:

High quality wooden case, black, with foam insert, 50,5 x 25,5 x 6,5 cm

Präzisions-Referenz-Thermometer LR-Cal LRT 750 Precision Reference Thermometer LR-Cal LRT 750

• Prüfen und Kalibrieren über Vergleichsmessung

Das Referenzthermometer **LR-Cal LRT 750** dient als Vergleichsreferenz für Prüf- und Kalibrierzwecke.

Das System besteht aus einem batteriebetriebenen Digitalanzeigergerät sowie einem vorgealterten Präzisionsensor mit Messbereich -200...+450°C

Technische Daten:

Messbereich: -200...+450°C (umschaltbar auf °F)

Genauigkeit bei 20°C Umgebungstemp.: 0,03K von -50...+199,9°C; 0,05K von -200...-50,01°C, sonst 0,05% vom Messw.

Anzeige: LCD 4 1/2-stellig, zweizeilig, mit Hintergrundbeleuchtung, Auflösung 0,01K bis 200°C, dann 0,1 K

Ansprechzeit t_{90} = 12 sec.

- Funktionen:
- Messrate (4/sec = „fast“ und 1/sec = „slow“)
 - Speicher Min/Max
 - Hold und Mittelwert
 - Nullpunktgleich
 - Integrierte Echtzeituhr

Versorgung: 9 VDC Blockbatterie (oder Akku); Lebensdauer Batterie ca. 20 Betriebsstunden

Zulässige Umgebungsbedingungen: Betriebstemperatur 0...40°C;

Lagertemperatur -10...+50°C

Gehäuse: schlagfester ABS-Kunststoff, Klarsichtscheibe.

Gewicht: ca. 350 g

Abmessung Pt 100 Sensor: 300 mm Eintauchlänge x 3 mm Durchmesser, mit Handgriff und Zuleitung.

Artikel-Nr. LRT-750-WKZ:

Anzeigergerät und Sensor und Werkskalibrierschein, rückführbar, an 5 Temperaturpunkten 0°C + 50°C + 100°C + 150°C + 200°C

Artikel-Nr. LRT-750-DKD:

Anzeigergerät und Sensor und DKD-/DAkS-Kalibrierschein, an 5 Temperaturpunkten 0°C + 50°C + 100°C + 150°C + 200°C

Lieferumfang:

- Anzeigergerät
- Präzisionsreferenzsensor, ausgemessen
- Kalibrierschein:
 - Art.Nr. **LRT-750-WKZ**: Werkskalibrierschein;
 - Art.Nr. **LRT-750-DKD**: DKD-/DAkS-Kalibrierschein)
- Transport- und Aufbewahrungskoffer
- 9V-Blockbatterie



Genauigkeit bis $\pm 0,03$ K
Accuracy up to ± 0.03 K



• check and calibrate temperature by comparison

The reference thermometer **LR-Cal LRT 750** is a comparison reference for checking and calibrating all kind of thermometer.

The system consists of a battery powered digital handheld indicator and a pre-aged precision sensor with temperature range -200...+450°C.

Technical Data:

Measuring range: -200...+450°C (switchable to °F)

Accuracy (@20°C ambient temp.): 0.03K from -50...+199.9°C; 0.05K from -200...-50.01°C, elsewhere 0,05% of meas.v.

Display: LCD 4 1/2 digits, two lines, with back light, Resolution 0.01K up to 200°C, elsewhere 0.1 K

Response time t_{90} : 12 sec.

- Functions:
- Measurement rate (4/sec = „fast“ and 1/sec = „slow“)
 - MIN and MAX values
 - Hold and Average
 - Zero
 - Integr. real time clock

Supply: 9 VDC battery; typical life time about 20 hours of operating

Permissible temperatures: Operation 0...40°C; Storage -10...+50°C

Housing: rigid ABS plastic, transparent window.

Weight: approx. 350 g

Dimension Pt 100 sensor: 300 mm insertion length x 3 mm diameter, with handle and connection cable.

Order-Code LRT-750-WKZ:

Handheld with sensor and traceable factory certificate of calibration at 5 temperature points 0°C + 50°C + 100°C + 150°C + 200°C

Order-Code LRT-750-DKD:

Handheld with sensor and DKD/DAkS certificate at 5 temperature points 0°C + 50°C + 100°C + 150°C + 200°C

Scope of supply:

- Handheld indicator, adjusted
- Reference sensor, paced-off
- Certificate of calibration:
 - Order-Code **LRT-750-WKZ**: factory, traceable;
 - Order-Code **LRT-750-DKD**: DKD/DAkS
- Carrying case with custom foams
- 9V battery

Präzisions-Referenz-Sensoren LR-Cal LRT-F Precision Reference Sensors LR-Cal LRT-F

- Widerstandsthermometer Pt 100, -40...+650°C
Durchmesser 4,5 mm: Art.Nr.: **LRT-F-9040-0650-45**
Durchmesser 6,0 mm: Art.Nr.: **LRT-F-9040-0650-60**
- Thermoelement Typ S, 0...1400°C, Durchm. 7,0 mm, inkl. Holzschatulle
Art.Nr.: **LRT-F-0000-1400-70**

Mit diesen Referenz-Sensoren kann die Messgenauigkeit der LR-Cal Temperaturkalibrierbäder und Metallblock-Temperatur-Kalibratoren (-2I Versionen) deutlich erhöht werden.

Sie sind zum direkten Anschließen an den mit „REF“ gekennzeichneten zweiten Messeingang der -2I Versionen geeignet. Die Messwerte des externen Referenzsensors LR-Cal LRT F werden nach entsprechender Konfiguration des LR-Cal Temperaturkalibrators auf dessen Display in der zweiten Zeile angezeigt.

- Resistance thermometer Pt 100, -40...+650°C
diameter 4.5 mm: Order-Code: **LRT-F-9040-0650-45**
diameter 6.0 mm: Order-Code: **LRT-F-9040-0650-60**
- Thermocouple type S, 0...1400°C, diameter 7.0 mm
Order-Code: **LRT-F-0000-1400-70** incl. robust wooden case

With this reference temperature sensors you can increase significant the measurement accuracy of the LR-Cal dry metal block temperature calibrators and fluid bath temperature calibrators significant. They are suitable for direct connecting to the with „REF“ marked measuring input of the -2I versions. The temperature values of the external reference sensors LR-Cal LRT F are indicated on the second line of the display of the LR-Cal temperature calibrators (-2I versions). (The calibrator must be configured accordingly.)



Widerstandsthermometer Pt 100 (4-Leiter), Bereich -40...+650°C:

| Typ/Artikel-Nr.: | LRT-F-9040-0650-45 | LRT-F-9040-0650-60 |
|-----------------------------|--|-----------------------------|
| Abmessung: | 480 mm x 4,5 mm Durchmesser | 480 mm x 6,0 mm Durchmesser |
| Sensor: | Pt 100 (4-Leiter) Klasse A, 100 Ohm ±0,05 Ohm | |
| Alpha: | 0,003850 ±0,00005 | |
| Standard: | IEC 60751 | |
| Stabilität: | 0,010 Ohm/Jahr | |
| Länge des sensitiven Teils: | 15 mm | |
| Zuleitung: | 2 Meter | |
| Anschluss: | Bananenstecker passend zum Eingang der -2I Versionen der LR-Cal Temperaturkalibratoren | |

Resistance thermometer Pt 100 (4 wires), range -40...+650°C:

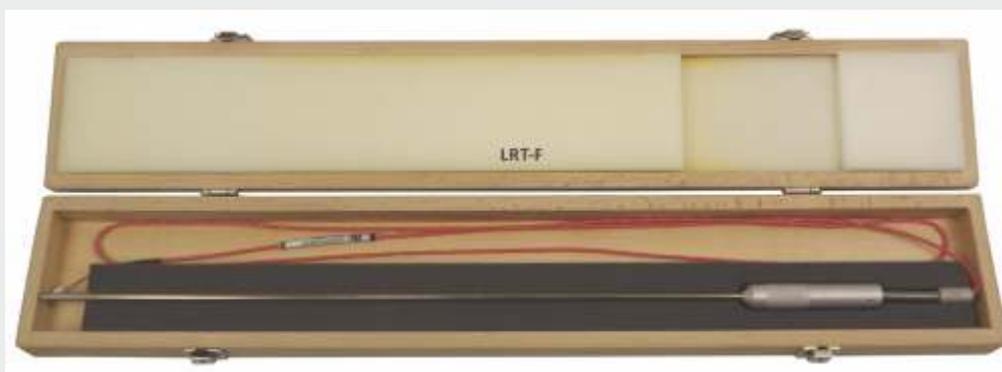
| Type/Order-Code: | LRT-F-9040-0650-45 | LRT-F-9040-0650-60 |
|---------------------------|---|--------------------------|
| Dimension: | 480 mm x 4.5 mm diameter | 480 mm x 6.0 mm diameter |
| Sensor: | Pt 100 (4 wires) class A, 100 Ohm ±0.05 Ohm | |
| Alpha: | 0.003850 ±0.00005 | |
| Standard: | IEC 60751 | |
| Stability: | 0.010 Ohm/year | |
| Length of sensitive part: | 15 mm | |
| Cable length: | 2 meters | |
| Connection: | Banana plugs suitable for input bushes of LR-Cal temperature calibrators (-2I versions) | |

Thermoelement Typ S, Bereich 0...1400°C

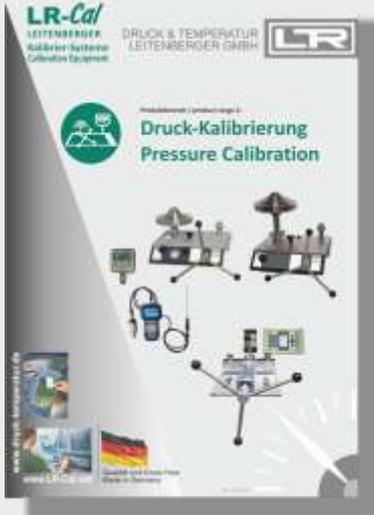
| Typ/Artikel-Nr.: | LRT-F-0000-1400-70 |
|------------------|------------------------------|
| Abmessung: | 500 mm x 7,0 mm Durchmesser |
| Sensor: | S Pt-Pt 10% Rhodium, Typ S |
| Isolierung: | MgO |
| Ummantelung: | Hochreines Aluminium KER 710 |
| Zuleitung: | 1 Meter (kompensiert) |
| Anschluss: | Miniaturstecker Typ S |
| Inklusive: | Holzschatulle |

Thermocouple type S, range 0...1400°C

| Type/Order-Code: | LRT-F-0000-1400-70 |
|------------------|-------------------------------|
| Dimension: | 500 mm x 7.0 mm diameter |
| Sensor: | S Pt-Pt 10% Rhodium, type S |
| Isolation: | MgO |
| Sheath: | High purity aluminium KER 710 |
| Cable length: | 1 meter (compensated) |
| Connection: | Miniature plug type S |
| Included: | Wooden case |

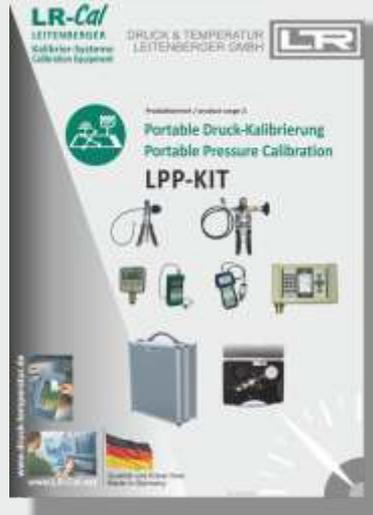


Weitere verfügbare Broschüren über LR-Cal Kalibriersysteme:
Further available brochures about LR-Cal calibration equipment:



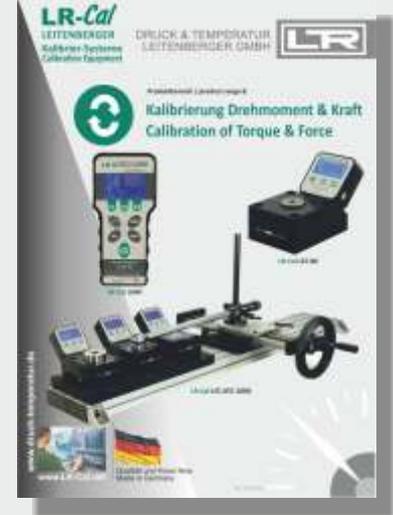
LR-Cal

Broschüre **Druck-Kalibrierung**
 Brochure **Pressure Calibration**
www.LR-Cal.net



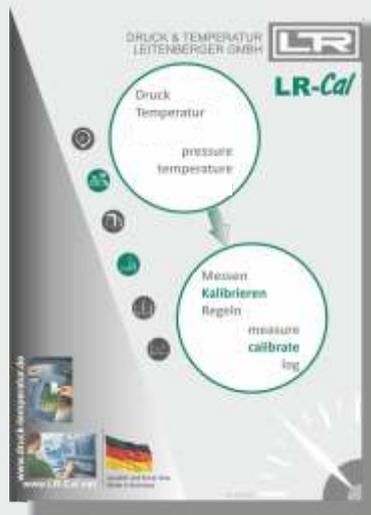
LR-Cal

Broschüre **Portable Druck-Kalibrierung LPP-KIT**
 Brochure **Portable Pressure Calibration LPP-KIT**
www.LR-Cal.net



LR-Cal

Broschüre **Kalibrierung Drehmoment & Kraft**
 Brochure **Calibration of Torque & Force**
www.LR-Cal.net



Übersicht / **Gesamtkatalog**
 Overview / **Complete Catalogue**
 DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH
 Bahnhofstr. 33, 72138 Kirchentellinsfurt
 GERMANY
www.druck-temperatur.de



DRUCK & TEMPERATUR
LEITENBERGER GMBH

LR-Cal
LEITENBERGER
Kalibrier-Systeme
Calibration Equipment



Produktbereich / product range 4:

Temperatur-Kalibrierung Temperature Calibration

DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH

Bahnhofstr. 33
D-72138 Kirchentellinsfurt
GERMANY

Tel.: +49 - (0) 71 21 - 9 09 20 - 0
Fax: +49 - (0) 71 21 - 9 09 20 - 99

Internet:
www.LR-Cal.net

Internet-OnlineShop:
Für Firmen, Institute und Behörden aus Deutschland
for German companies and institutes only
www.leitenberger24.de

E-Mail:
aus Deutschland / from Germany: DT-Info@Leitenberger.de
aus Ausland / Export / from outside Germany: DT-Export@Leitenberger.de

Ihr Fachhandel / your authorized distributor:



LR-Cal

Leitenberger24.de Online-Shop

einfach - preiswert - unkompliziert
Messgeräte und
Kalibriergeräte im
Internet bestellen.

Für Firmen, Institute
und Behörden.

Gegen Rechnung. (Bonität vorausgesetzt)



www.leitenberger24.de



Qualität und Know How
Made in Germany



www.LR-Cal.net

www.druck-temperatur.de